



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 03.10.1995

KOM(95) 461 endelig udg.

94/0312 (COD)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

OM ÆNDRING AF DIREKTIV 88/77/EØF

OM INDBYRDES TILNÆRMELSE AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING

OM FORANSTALTNINGER MOD EMISSION

AF FORURENENDE LUFTARTER OG PARTIKLER

FRA DIESELMOTORER TIL FREMDRIFT AF KØRETØJER

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens
artikel 189 A, stk. 2)

BEGRUNDELSE

Den 19. december 1994 sendte Kommissionen Rådet et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 88/77/EØF vedrørende foranstaltninger mod emissioner fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer.

Ved førstebehandlingen den 20. september 1995 godkendte Europa-Parlamentet forslaget med 3 ændringsforslag, som kan Kommissionen tilslutte sig.

Ændringsforslagene går ud på, at den periode, hvor "små" dieselmotorer er undtaget fra EURO-2-partikelkravene, sættes ned fra de af Kommissionen foreslåede 4 år til 2 år. En følge heraf er, at de af Kommissionen foreslåede foreløbige krav til partikelemissioner bortfalder, hvorved industrien slipper for at skifte mellem forskellige typegodkendelsesprocedurer to gange inden for en kort periode.

Kommissionen er enig med Europa-Parlamentet i, at de strenge EURO-2-krav skal indføres så hurtigt som muligt, også for små dieselmotorer. Da det ser ud til, at industrien netop kan overholde den af Europa-Parlamentet foreslåede kortere undtagelsesperiode og tilpasse de pågældende motorer til de strengere EURO-2-krav, giver Kommissionen sin tilslutning til Europa-Parlamentets ændringsforslag.

Ændret forslag til

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 88/77/EØF
om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning
om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter og partikler
fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer

OPRINDELIG TEKST⁽¹⁾

ÆNDRET TEKST

Betragtning nr. 8

til gengæld vil størsteparten af dieselmotorer på op til 85 kW ikke med den eksisterende teknologi kunne opfylde de ambitiøse grænseværdier for partikelemissionen, der blev fastsat for anden etape i direktiv 91/542/EØF, i 1995; der kan dog opnås en betydelig nedsættelse af partikelemissionen fra sådanne køretøjer fra oktober 1995; grænseværdien for partikelemissionen i direktiv 91/542/EØF bør i stedet indføres fra 1999 for små dieselmotorer med et slagvolumen på under 0,7 dm³ pr. cylinder og et omdrejningstal ved største effekt på over 3000 min⁻¹; denne ekstra tid vil give industrien mulighed for at foretage de ændringer, der er nødvendige for at sikre opfyldelse af den udskudte grænseværdi;

til gengæld vil størsteparten af dieselmotorer ikke med den eksisterende teknologi kunne opfylde de ambitiøse grænseværdier for partikelemissionen, der blev fastsat for anden etape i direktiv 91/542/EØF, i 1995; grænseværdien for partikelemissionen i direktiv 91/542/EØF bør i stedet indføres fra 1997 for sådanne små dieselmotorer med et slagvolumen på under 0,7 dm³ pr. cylinder og et omdrejningstal ved største effekt på over 3000 min⁻¹; denne ekstra tid vil give industrien mulighed for at foretage de ændringer, der er nødvendige for at sikre opfyldelse af den udskudte grænseværdi;

⁽¹⁾ EFT nr. C 389 af 31.12.1994, s. 22.

Bilag I, 1. afsnit

- I. Punkt 6.2.1 tilføjes følgende fodnote (**) ved tallet "0,15" i tabellens sidste linje (B(1.10.1995)), sidste kolonne (Partikelmasse (PT) g/kWh):

"(**) Indtil 30. september 1999 gælder værdien 0,25 g/kWh for partikelemissionen fra motorer med slagvolumen under 0,7 dm³ pr. cylinder og omdrejningstal ved største effekt på over 3000 min⁻¹."

- I. Punkt 6.2.1 tilføjes følgende fodnote (**) ved tallet "0,15" i tabellens sidste linje (B(1.10.1995)), sidste kolonne (Partikelmasse (PT) g/kWh):

"(**) Fra 1. oktober 1997 gælder værdien 0,15 g/kWh for partikelemissionen fra motorer med slagvolumen under 0,7 dm³ pr. cylinder og omdrejningstal ved største effekt på over 3000 min⁻¹."

Bilag I, 2. afsnit

- II. Punkt 8.3.1.1 tilføjes følgende fodnote: (**) ved tallet "0,15" i tabellens sidste linje (B(1.10.1995)), sidste kolonne (Partikelmasse (PT) g/kWh):

"(**) Indtil 30. september 2000 gælder værdien 0,25 g/kWh for partikelemissionen fra motorer med slagvolumen under 0,7 dm³ pr. cylinder og omdrejningstal ved største effekt på over 3000 min⁻¹."

- II. Punkt 8.3.1.1 tilføjes følgende fodnote: (**) ved tallet "0,15" i tabellens sidste linje (B(1.10.1995)), sidste kolonne (Partikelmasse (PT) g/kWh):

"(**) Fra 1. oktober 1998 gælder værdien 0,15 g/kWh for partikelemissionen fra motorer med slagvolumen under 0,7 dm³ pr. cylinder og omdrejningstal ved største effekt på over 3000 min⁻¹."

ISSN 0254-1459

KOM(95) 461 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

07

Katalognummer : CB-CO-95-505-DA-C

ISBN 92-77-94069-7

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg